



# Educação para o Trânsito

Experiências na Escola  
Caetano de Campos  
1894 - 1977

A Escola Caetano de Campos localizada na região central de São Paulo desde a sua fundação testemunhou o crescimento e a urbanização da cidade, bem como a transformação do trânsito de pessoas e veículos nos seus arredores. Desse modo, criou-se a necessidade em promover práticas que orientassem os alunos desde a infância para uma circulação segura e consciente no trânsito.

Buscando contribuir com a compreensão histórica dos temas relacionados à educação de trânsito, o Núcleo de Memória e Acervo Histórico (NUMAH) tem o prazer de apresentar a exposição *Educação para o Trânsito – Experiências na Escola Caetano de Campos* em versão física e digital.

A exposição composta integralmente com materiais pertencentes ao Acervo Histórico da Escola Caetano de Campos (AHECC) compõe as atividades da Semana Nacional de Trânsito e tem como objetivo visibilizar ações realizadas com esta temática desde a década de 1930.

Registros em diversos jornais demarcam a realização da Semana do Trânsito já na década de 1950.

**Reportagem sobre o início da semana oficial de trânsito.**

Reportagem do jornal A Gazeta, sobre a semana oficial de trânsito realizada na Caetano de Campos em 1958.





**Reportagem sobre a Semana de Trânsito de 1957.**

Reportagem do Jornal Diário da Noite sobre o encerramento da semana de trânsito e do Jornal Estado de São Paulo sobre a semana do trânsito.



**Reportagem da "Semana do Trânsito".**

Foto da cerimônia de encerramento da "Semana do Trânsito" realizada na Escola Caetano de Campos.

# NOSSO ESFÔRÇO

Orgão do Curso Primário do Instituto de Educação «Caetano de Campos»

ANO XXI

São Paulo — março, abril e maio de 1957

N.º 1 a 3

## “SEMANA DO TRÂNSITO”

Comemoramos na semana passada a “Semana do Trânsito”.

Durante as comemorações, em vários lugares da cidade o trânsito era dirigido por escoteiros orientados por guardas.

A finalidade disso é a orientação dos menores para, numa emergência, pode-

b) Não atravessar a rua correndo ou sem atenção.

c) Obedecer aos sinais luminosos e às ordens dos guardas de trânsito. Atender às ordens dos mesmos em serviço na saída das aulas.



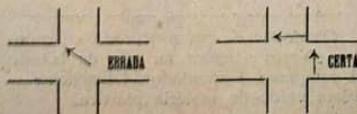
Aspecto de  
uma aula  
de Trânsito

rem tomar a orientação do trânsito, com plena noção do dever.

Não só os menores, mas também os adultos devem obedecer às instruções dos guardas, a fim de facilitarem o serviço e evitarem desastres muitas vezes graves e fatais.

Os motoristas não devem passar o limite da velocidade assim como os pedestres devem obedecer aos seguintes regulamentos:

a) Não atravessar um cruzamento pelo centro e sim pelas laterais.



“Ajude ao guarda e ele o ajudará poupando a vida e dissabores”.

MAIS VALE UM  
MINUTO NA VIDA  
DO QUE A VIDA  
NUM MINUTO

CUIDADO, SE A TUA VIDA  
NADA VALE — A DO PRÓ-  
XIMO VALE MUITO

Carlos Alberto Cardoso Filho - 4.º ano G -  
10 anos

## Semana do Trânsito no Jornal Nosso Esfôrço

Jornal Nosso Esfôrço, produzido pelos alunos da Escola Caetano de Campos, publica uma matéria de capa em 1957 sobre uma Ação de Educação de Trânsito realizada em vários pontos da cidade com enfoque no público infantil.

Jornal “Nosso Esfôrço” ano XXI – março, abril e maio 1957.

Edição do Jornal escolar “Nosso Esfôrço” com a reportagem de capa sobre a “semana do trânsito” realizada na Escola Normal Caetano de Campos.

# Semana do Trânsito no Jornal Nosso Esforço

Já em 1958, o Jornal Nosso Esforço registra as atividades da Semana do Trânsito com o relato de uma aluna da Escola Caetano de Campos que participou do desfile de encerramento da ação.

## Reportagem “Semana do Trânsito”.

Reportagem do Jornal “Nosso Esforço”, de 1958, sobre o encerramento da “Semana de Trânsito” que ocorreu na Escola Caetano de Campos.



### ENCERRAMENTO DA “SEMANA DO TRÂNSITO”

14 de Maio de 1958. Será esta data inesquecível para mim, pois nesse dia, em que se comemora a “Semana do Trânsito”, também cooperei para maior brilho dos festejos que foram feitos em nossa Escola.

Levantei-me cedo, pois tinha que desfilar. Para meu maior orgulho, fui escolhido entre minhas colegas de classe. Eu ia representar, junto com mais duas meninas, um dos sinais convencionais do Trânsito.

Levaria em meu blusão a côr ver-

de que representa a segurança para os pedestres, e também o verde imenso das matas brasileiras.

Desfilamos pelas ruas centrais sendo a cada instante delirantemente aplaudidos. Marchamos garbosamente até o Palácio do Governo, onde fomos recebidos pelo sr. Governador que muito elogiou a nossa operação neste trabalho.

Regressamos a Escola satisfeitos por termos colaborado com as autoridades para esta campanha que só visa o bem de todos nós.

Maria Emilia Cassante  
4.º Ano A.

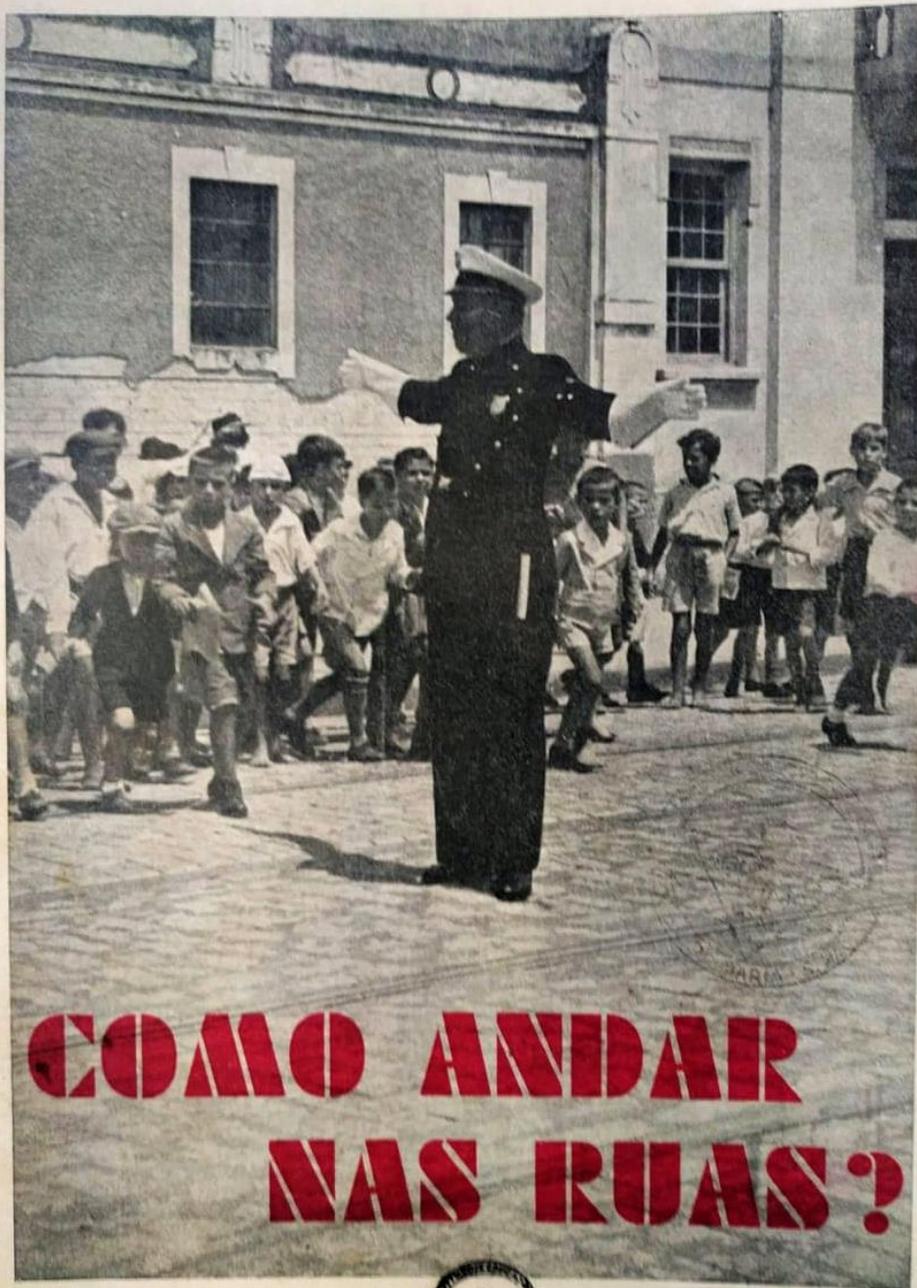
# Materiais impressos de orientação de trânsito para crianças

No Acervo Histórico da Escola de Campos (AHECC) são encontrados materiais voltados para orientação de trânsito das crianças com datas a partir da década de 1930.

**“A lição do Maneco. PARE – OLHE – VIVA”.**

Cartilha informativa sobre os perigos do trânsito produzida durante uma campanha promovida pela empresa de pneus Firestone.





## **Cartilha de trânsito “Como andar nas ruas?”.**

Material produzido pela Guarda Civil de Trânsito junto ao Instituto de Educação para a conscientização dos alunos para o trânsito nas ruas. Material produzido em fevereiro de 1938.

O que

# MANECO

ensinou a MARIA E JUVENAL

VERSOS DE GUMERCINDO FLEURY



Nosso Maneco, coitado  
Está passando bem mal!  
No bonde foi pendurado  
e longe foi atirado  
indo parar no hospital...

CAMPANHA DE SEGURANÇA DO TRÂNSITO **Firestone**

“O que Maneco ensinou a Maria e a Juvenal”.

Cartilha informativa sobre os perigos do trânsito produzida durante uma campanha promovida pela empresa de pneus Firestone.

806/60



PARA MINHA SEGURANÇA E A DE  
TODOS OS OUTROS...  
**EU PROMETO...**

1. Jamais jogar bola no meio da rua
2. Jamais descer do bonde andando
3. Jamais andar de bicicleta no meio da rua ou estrada
4. Jamais atravessar a rua no meio da quadra, se houver faixa de segurança ou sinaleiro na esquina
5. Observar bem o sinal luminoso (ou autorização do guarda), antes de atravessar a rua, numa esquina
6. Pedir a todos os meus colegas e amigos que sigam estas regras

(assinatura)

NOME: .....

ESCOLA: .....

RESIDÊNCIA: .....

.....  
Diretor da Escola

Meus pais são testemunhas de que dou minha palavra de honra que observarei as instruções acima.

PAPAI: .....

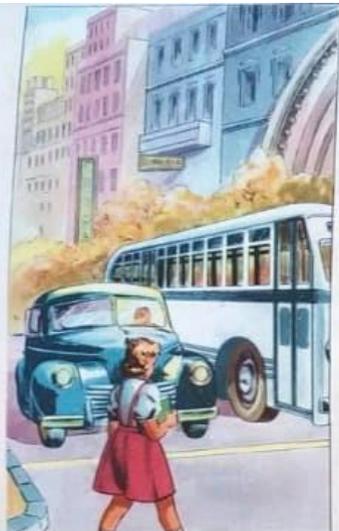
MAMÃE: .....

Campanha de Segurança **Firestone**

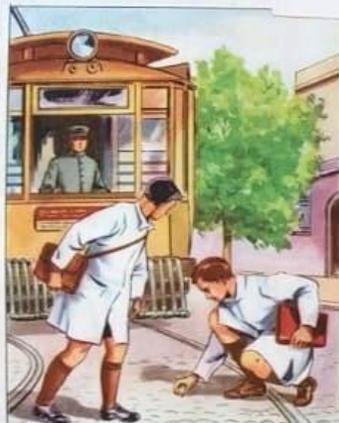


OTVY 015 - VEIHOVA PROSSEREM 4 5 - 1155

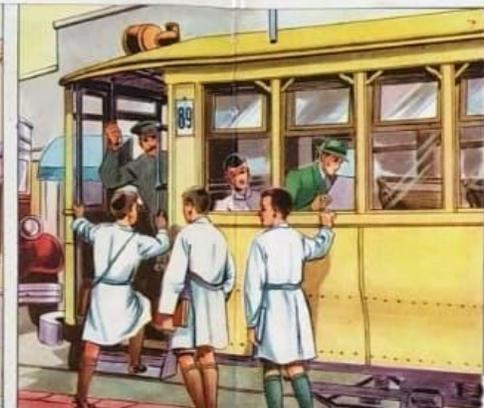
OS PERIGOS DO TRÂNSITO



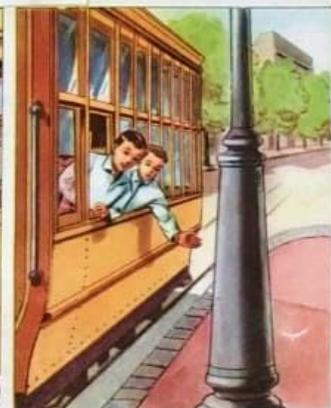
11 Cruze sempre as esquinas com atenção, utilizando-se das faixas de segurança.



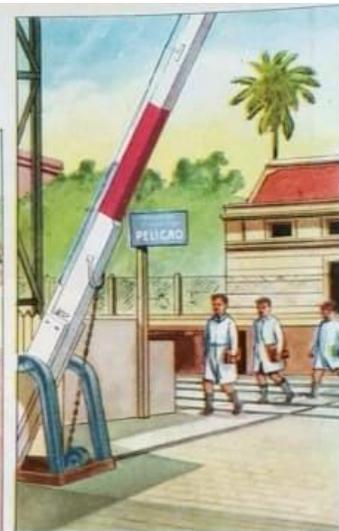
21 Não brinque na rua porque põe sua vida em perigo.



31 Suba nos veículos quando estiverem parados e de lado certo.



41 Não ponha as mãos e os braços fora dos veículos e não saia nas janelas.



51 Cruze as vias ferroviárias, quando as barreiras estiverem levantadas e logo que estiver certo de que pode fazê-lo sem perigo.



61 Não cruce diante do veículo de que acaba de descer.



71 Quando anda de bicicleta mantenha-se afastado dos veículos e ande sempre à direita.



81 Não passe entre os carros estacionados.



91 Não se atire dos veículos, pois constitui um dos riscos mais graves do trânsito.



101 Coopere com o guarda de trânsito obedecendo suas indicações.

Dossiê didático “Os perigos do trânsito”.

Dossiê didático produzido com recorte de revista e legendas datilografadas para educação no trânsito.

ANTIGAMENTE ERA ASSIM...

# O TRÂNSITO

HOJE ESTÁ ASSIM...

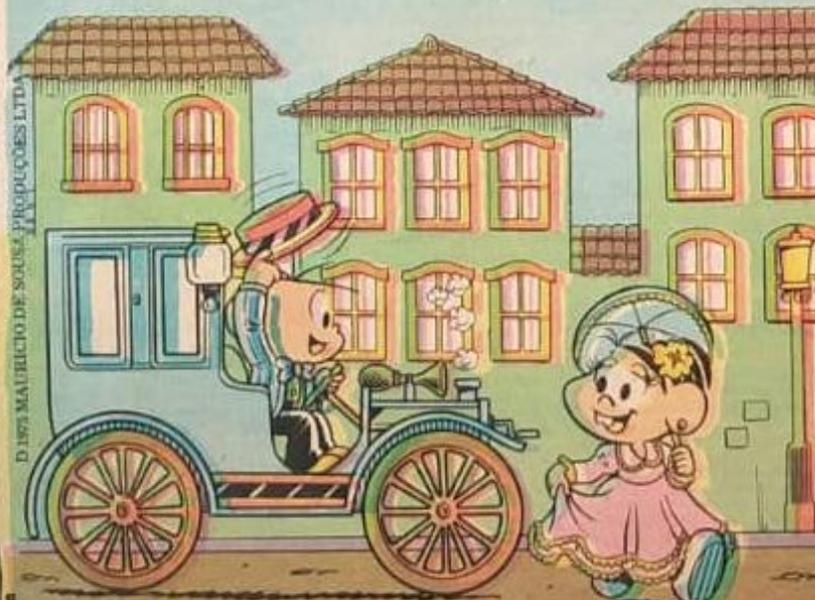
Todos os anos, a FOLHINHA participa da Semana do Trânsito, para lembrar a seus leitores a necessidade que temos, todos nós, de prestar atenção ao trânsito para aprendermos a viver melhor seja em cidades pequenas seja nas maiores, como esta São Paulo.

Na escola e em casa, sempre somos advertidos da necessidade de prestar atenção ao atravessar as ruas, para evitar sermos atropelados. Tendo esse cuidado, vamos também ajudar os outros porque, causando um acidente, além de sermos nós mesmos a vítima, criamos problemas a outras pessoas, que andam pelas ruas como nós.

Além de responsabilidade de pedestre — quem anda pela rua — devemos também, quando andamos de carro, ter cuidado para não atrapalhar quem dirige, evitando desatenção ao fluxo dos automóveis, dos ônibus e aos sinais de trânsito.

Andando de ônibus, também devemos ter atenção: não descer com o veículo ainda andando, dar o sinal de parada de modo a não atrapalhar o motorista. Devemos cuidar, ainda, para que nossa alegria — e mesmo a algazarra que gostamos de fazer em turminhas — não atormente quem dirige o carro ou o ônibus.

Mesmo antes de termos idade para guiar, nós temos responsabilidade no trânsito, não é?



## Dossiê didático “O Trânsito”.

Recorte do jornal Folhinha sobre a semana de trânsito. Produzido por Maurício de Souza em maio de 1975.

Semana do Trânsito



Touring Club do Brasil

**O passageiro apressado faz  
do “Chauffeur” um culpado!...**

**Semana do Trânsito – Touring Club do Brasil.**

Material impresso produzido pelo Touring Club do Brasil, com a mensagem: *“O passageiro apressado faz do ‘chauffeur’ um culpado”*.

SEMANA DO TRÂNSITO



TOURING CLUB DO BRASIL

**A desatenção de uns e a  
imprudência de outros  
acarretam a desgraça de todos.**

**Semana do Trânsito – Touring Club do Brasil.**

Material impresso produzido pelo Touring Club do Brasil, com a mensagem: “*A desatenção de uns e a imprudência de outros acarretam a desgraça de todos*”.

Semana do Trânsito



Touring Club do Brasil

BIBLIOTECA INFANTIL "CASTRO DE LIMPES"  
Arquivo: 14 Gaveta III  
Separador: Pasta  
Documento N.º 22

**Não corra!...**

**E' melhor sacrificar um**

**minuto do que uma vida.**

Semana do Trânsito –  
Touring Club do Brasil.  
Material impresso produzido  
pelo Touring Club do Brasil,  
com a mensagem: “Não  
corra!.. É melhor sacrificar  
um minuto do que uma vida”.

Esta e outras exposições estão abertas para todos os públicos, de segunda à sexta, das 9h às 16h30 no prédio da Escola de Formação e Aperfeiçoamento dos Profissionais da Educação (EFAPE). Para grupos é preciso realizar o agendamento através do e-mail [nucleodememoriacre@educacao.sp.gov.br](mailto:nucleodememoriacre@educacao.sp.gov.br).

**Realização:** Núcleo de Memória e Acervo Histórico – NUMAH/CRE MC/ EFAPE/SEDUC

**Curadoria e Pesquisa:** Diógenes Nicolau Lawand | Elis Cypriano Gomez | Felipe Andrade Sanches | Thayne Nicolau dos Santos

**Montagem:** Equipe NUMAH

**NUMAH**

Núcleo de Memória e Acervo Histórico

